

# 裁军谈判会议

CD/PV.1077  
7 August 2007

CHINESE

---

第一〇七七次全体会议最后记录

2007年8月7日上午10时10分

在日内瓦万国宫举行

主席：于尔格·施特莱先生（瑞士）

主席(以法语发言)：我宣布裁军谈判会议第 1077 次全体会议开始。

今天，我们有两个有关大规模毁灭性武器的主题需要讨论：化学武器和生物武器。我提议我们分别讨论这两个问题，先讨论化学武器问题。可是，在我邀请在我今天的全会发言人名单上的发言人讲话之前，我想代表裁军谈判会议和我本人热烈欢迎新近承担在日内瓦代表他的政府的职责的一位新同事，阿拉伯叙利亚共和国大使费萨尔·哈巴斯·哈穆伊先生。我借此机会向他表示，我们将在他履行职责方面给予充分合作和全力支持。我特别盼望在今年的会议主席团的班组内与他共事。

现在请今天的发言人发言。我代表裁军谈判会议和我本人，热烈欢迎禁止化学武器组织总干事罗杰里奥·普菲尔特大使，他是今天第一位发言人。

普菲尔特大使在 2002 年被缔约国会议任命为总干事，在 2005 年被再次任命这个职务，在此之前，他在他祖国的外交界度过了 30 多年的杰出生涯。期间，他取得了在联合国框架中进行多边谈判方面的丰富经验，并且处理过种类繁多的国际安全问题。

我现在请禁止化学武器组织总干事罗杰里奥·普菲尔特先生发言。

普菲尔特先生(禁止化学武器组织总干事)(以英语发言)：主席先生，首先请允许我深切感谢你对我的热情欢迎。还允许我感谢会议秘书长让我今天参加这个会议，以及感谢全体同事们。

主席先生，还请允许我祝贺你就任本次会议的主席，祝愿你以你本人的个人品质，众所周知的外交技能以及你的国家瑞士对争取国际和平、安全和进步的努力所作的令人钦佩的贡献——这种杰出贡献从它作为联合国欧洲办事处和其他国际组织的称职的东道国的地位可以明显看出来——给这个重要职位带来的成功顺利美满。

就我而言，作为禁止化学武器组织总干事在本次会议上发言，是一种独特的殊荣，因为 15 年前，关于《化学武器公约》的谈判就是在这里达成的，人类长久以来关于禁止将毒物作为一种战争手段的渴望变成了现实。禁止化学武器组织的基石就是在这里打下的。

那是裁军谈判会议的一个历史性的时刻和一项杰出的成就。它标志着受到在大战期间和其后，包括在两伊战争期间以及在哈拉布亚的杀戮场使用化学武器而产生的恐怖所激起的一番努力取得了成果。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

《化学武器公约》是裁军谈判会议的全体成员的共同远见、不懈努力、良好愿望和互让精神所产生的结果。通过《公约》的起草，裁军谈判会议创立了武器控制史上空前的一个裁军和不扩散机制。

因为，在此之前，国际社会从来没有如此全面禁止整整一种类型的大规模毁灭性武器，同时创建了为确保遵守这些禁止所必要的核查工具。

《公约》还创立了范围深广的权利和义务，以确保化学武器受到真正有效的禁止，永不重新出现，化学只能用于和平目的和人类福祉。

在《化学武器公约》生效和禁止化学武器组织成立十周年之际，我们可以汇报和列举所取得的成就的丰硕记录，但在此同时，我们也意识到前面有着一系列的挑战，我将在我的发言中提到这些挑战，这一点将稍微逾越出讨论裁军问题时的通常做法，但是我认为，我应当对这个机构作出一项完全的报告，我已经说过，这个机构是产生《禁止化学武器公约》及其后的禁止化学武器组织的母体。

本会议的各成员国十分熟知影响较大的裁军和不扩散领域，以及影响你们本人工作的高潮和低潮的情况。

我认为，本会议的任务，即作为裁军和不扩散问题唯一的多边谈判论坛，以及驻在此间的外交代表的资质，构成了在其他地方很难复制的一种丰富的资源。

因此，我希望诸位能够做出必要的决定，以恢复当年做到达成《禁止化学武器公约》的那种劲头。这是当前的需要。面对着裁军和不扩散领域中的新老挑战，国际社会继续满怀希望地指望着你们这些裁军谈判会议的成员。通过众所周知的裁军谈判会议的集体智慧，这些挑战确实可以开始有效予以应对的。

在不扩散和安全问题上取得重大和具体的进展，对于国际和平与安全是至关重要的，并且在许多情况下迫使各国做出需要勇气、决心和牺牲的艰难抉择。然而，这种决定的明智性可能一开始并不显著，但从长期看来为和平与各国合作产生持久的利益。我认为，在这个事项上我有一些确凿的经验，因为在 1991 年，我曾经在同巴西谈判核协议时担任阿根廷代表团的团长，那次谈判产生了阿根廷和巴西汇报和控制核材料机构，并且导致于同年签订阿根廷、巴西和国际原子能机构之间的三方保障协议。这些里程碑式的步骤为其后《特拉特洛尔科条约》在拉丁美洲生效以及这两个拉美国家签订《不扩散条约》铺平了道路。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

我毫不怀疑，本会议将从它本身的值得赞扬的记录中找到灵感，并且将做必要的事情，以便完成不仅是在这里派驻代表的国家，而且还有广大国际社会所寄予它的特别信托。

毫无疑问，《化学武器公约》——这是你们过去的努力的成果——已经证明是一个成功的事例，尽管有一些人曾经怀疑过，他们认为，一项载有涉及军方、工业和各国政府以及私营部门的如此笼统的规定的条约可能难以实施。

与这些怀疑相反，《公约》所确立的裁军和不扩散体制的力量一直在增长——逐渐然而稳定的增长。

禁止化学武器组织目前已经有 182 个成员国，相当于全世界人口的 95% 以上。这个事实表明了任何裁军条约中的最快的加入率。

目前，将近 24,000 公吨的化学制剂被禁止化学武器组织证明已经销毁。这个数字代表了所申报的全世界储存量的 33%。这些武器在其中被销毁的 11 个设施目前在 5 个国家内运行。

关于化学武器的生产设施，由 12 个成员国申报的 65 个这样的单位中，94% 要么已经销毁，要么已经按照《公约》的规定转用于和平目的。

禁止化学武器组织的视察小组已经在 80 个国家的 1,080 多个军事和工业基地中进行了 3,000 多次视察。

5,600 多名参与者受益于和平利用化学国际合作的 500 项活动。

请允许我更具体地论述《公约》在裁军方面的成就和挑战。

6 个拥有国中的 5 个请求并且获准展延最后的销毁期限。2 个主要拥有国即俄罗斯联邦和美国的期限是 2012 年 4 月，根据《公约》，这是完成化学裁军的最后可准许期限，构成全体拥有国的一项庄严的义务。

在俄罗斯联邦，销毁化学武器的方案已获得良好势头，因为一些新的销毁设施最近已经投入实时操作。这使得俄罗斯已经完成销毁它的化学武器库存的 22%。一年前，这个数字不到 11%，表明了销毁活动方面最近的迅速增加。

在与俄罗斯达成了一项关于马拉迪科夫斯基销毁设施的核查计划的正式协议之后，技术秘书处做到了证明我在上面所提到的实际百分比。这项协议是对于在那里使用的分两步走的湿销毁技术所产生的情势，以及根据《化学武器公约》关于

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

不可逆转的销毁一切有毒制剂和金属部分的第四条和核查附件的核查要求的一种合理和有效的回应。

俄罗斯已表示保证按照《公约》完成销毁过程，并且制定了加强这种保证的必要计划。我对俄罗斯履行其裁军义务的决心的努力表示赞扬。

我还赞扬八国集团和其他捐助国在支持俄罗斯销毁方案方面所提供的协助，我希望这种极为重要的合作将继续下去，并在将来进一步加强。

另一个主要的拥有国美利坚合众国已经销毁了将近 13,000 公吨战争用化学制剂，这代表美国全部库存的大约 46%，是美国的销毁行动的一个重要的里程碑。这些数字也突现了美国决心遵守其根据《公约》所承担的义务。

美国甚至在《公约》对其生效之前就开始销毁它的化学武器。它从来没有停止不前过。由于存在旨在安全处理有毒物质的一大套广泛的规章条例和其他考虑，在消除如此大量的战争用化学制剂在过程中，不可避免地会出现各种技术问题和法律问题。然而，美国对于遵守它根据《公约》所承担的国际义务的决心仍然是坚定的。美国还一直是向其他拥有国提供关键性协助的一个主要国家，从而帮助这些国家履行它们本身根据《公约》所承担的义务以及推进其基本宗旨。

诚然，《公约》根据销毁期限的规定的规定的重要性是显而易见的，而值得赞扬的是这两个最大的拥有国俄罗斯联邦和美利坚合众国尽管有各种财政、环境和有时出现的国内法律障碍，仍然坚定不移地竭尽全力遵守它们的承诺。

在其他拥有国方面，就在几个星期前的 7 月 11 日，阿尔巴尼亚成为第一个完全销毁其化学武器库存的国家。在达到这个里程碑的过程中，这个国家遭遇到严重的技术困难，事实上差一点没有达到它规定的最后期限。然而它坚决地从事它的任务，在其他一些缔约国的帮助下，做到了达到这个目标。这是对于《公约》的目标所做的一项具体贡献，我们大家必须衷心地向阿尔巴尼亚表示祝贺。

我们还要表扬禁止化学武器组织执行理事会在处理这个事项方面所显示出来的智慧和平衡感，并且赞赏《公约》提供了足够的弹性，得以有效和建设性地处理诸如阿尔巴尼亚由于其无法控制的原因而无法达到不可展延的最后期限所造成的情况。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

我还想赞赏地肯定其他两个国家，即印度和一个缔约国的努力，它们以始终不懈的决心从事销毁它们的化学武器的任务。结果是，印度已经销毁了它 84% 的化学库存，并且预期到 2009 年 4 月达到其 100% 的目标。

另一个缔约国已经完成销毁了它的库存的 92%，并且预期到 2008 年年底结束这个过程。

我对它们的真诚和努力表示赞扬。

在缔约国会议同意阿拉伯利比亚民众国提出的展延其中期和最后的销毁期限的请求之后，该国的化学武器库存预期到 2011 年销毁。利比亚最近通知我们的执行理事会说，它正在为装置所需要的销毁设施以便在这些最后期限内完成这项任务而作出最后的安排。

简而言之，大多数拥有国都取得了重大进展。然而，如我们大家都知道的那样，在俄罗斯联邦和美利坚合众国，还有巨大的数量有待销毁，在俄罗斯尤其如此。时间在分分秒秒过去，前面仍然有着巨大的技术问题和财政问题，以及安全、健康和环境等方面的难关。

我们现在有了安全处理大量的化学武器库存的事后聪明和实际经验，也许可以将所确定的销毁化学武器的最后期限看成是具有显著挑战性的。这些东西是一些有史以来所发明和生产的毒性最强的物质，以一种对于人们和环境都安全的方式处理它们证明是一件费力和费用极其昂贵的任务。

不管怎样，我们受到了全体拥有国所表明的显而易见的强烈政治承诺以及对于它们到 2012 年 4 月 29 日完全销毁的庄严义务的确认的鼓励。尽管销毁化学武器库存的速度并没有符合最初的高度期望，因而产生了可以理解的关切，但是我们始终坚定致力于我们要使得全球完全没有化学武器的目标。事实上，我们对于目前的库存已经来日无多这一点不存在任何疑义。

《化学武器公约》寻求不仅为裁军而且也为不扩散的目的建立一个广泛的体制。我们全体缔约国必须按照《公约》的要求，致力于建立和加强行政管理和立法措施。

这一点必须做到，以便确保要求有系统的申报、工业监测、对于化学品转让的控制以及查明和追踪关切化学品的监管措施的《公约》的重要规定落实到每一个

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

缔约国。同样至关重要的是，各缔约国必须能够做到对于其国民和在它们的管辖或控制下的任何领域违反《公约》的行为进行侦查、追击和起诉。

《公约》10 年运作后的一个明显的教益是，检查并不是确保信任遵守的唯一机制。当一个国家拥有一个牢固确立的国家权威和良好全面的法律规章的时候，我们大家都感到比较安全和放心。这样也使得解决可能产生的误会——事实上在一开始是经常产生的，例如在进行工业检查时——变得容易得多，因而避免发生可能引起对于遵守的关切的问题。

我必须说，本组织及其各成员国在这个领域都仍然需要做大量工作。我们知道，尽管过去了好几年，但是，在许多成员国里，国家的基础设施和应用《公约》的不扩散规定的立法都有相当大的改进余地。

对于我们促进各国实施《公约》的努力的一次重大的推动，来自 2003 年召开的《化学武器公约》第一次审查会议，那次会议通过了一项行动方案，以大力促进全球各国的有效实施。

从那时起，采取行政措施，开始实施包括刑事立法在内的适当立法过程的缔约国的数量稳步增加。已经实施全面立法的缔约国的数量已从 2003 年 10 月的 50 个左右增加到目前的 77 个，119 个缔约国已经向秘书处通报了它们已采取的立法措施和行政措施，102 个缔约国已经提交了它们的实施立法的案文。

在此同时，到 2007 年中期，在 182 个成员国中，已经任命或建立它们的国家主管部门——这是《公约》规定要求的一个步骤——的缔约国的数量已增加到 172 个，也就是全部缔约国的 95%。尽管这些数字表示了 in 实施行动计划方面令人满意的进展，但是显然还必须做更多的事，以便确保在国内实施《公约》的各项关键规定。

禁止化学武器组织还在完全实施涉及国际合作和协助的《公约》第十条和十一条方面作出了进一步的努力。这些方面对于我们许多处于发展中或转型中经济的成员国来说特别重要。

当代对于安全的威胁，包括由非国家行动者使用化学武器的可能性，使得人们再次关注万一出现使用或威胁使用化学武器发动攻击时，禁止化学武器组织在协调向各缔约国提供紧急协助方面的能力。我们各缔约国还正在竭力建设它们对付

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

涉及使用化学武器或有毒化学品的威胁或实际事故的国家能力。我们正在有意地努力加强这种能力。

在这方面所表露出来的特别关注，尤其是发展中国家的关注，反映了人们愈来愈认识到安全与发展的协同作用，而这一点在谈判《公约》的时候未必是很显著的。

在这方面，最近在伊拉克发生的好几起用氯气袭击杀伤无辜平民的事件触目惊心，提醒人们滥用有毒化学品，即使是最普通的化学品，对于我们的安全所造成的危险，以及努力达到《公约》所载明的目标的重要性。

虽然《公约》并非一项反恐条约，但是对这个领域可以做出贡献。之所以能够这样，一方面是通过执行理事会在 2001 年 9 月对美国发动的可恶的恐怖主义袭击之后所同意的《公约》的完全实施，另一方面，是鉴于实施联合国安全理事会 2004 年第 1540 号决议的背景。该项决议要求联合国全体成员国承担义务，采取一系列具体的立法和行政措施来防止非国家行动者获取大规模毁灭性武器。在化学武器方面，第 1540 号决议的要求同《公约》所载明的义务正好相符。

《公约》载有有关建立一项法律机制来禁止和防止个人、团体和其他实体未经授权获取有毒化学品的广泛法律定义和规定，是理事会决议的规定的一种必要和有效的补充。采取和完全实施这些立法措施不仅有助于遵守《公约》，而且还提供了保证，可以对《公约》的任何违反者进行起诉和惩罚，要求报告应当申报的活动，对有毒化学品的转让或先兆进行适当监测，以及必须有效执行《公约》所要求的转让禁止。

我们的扩大活动和一项持续的援助方案对于许多缔约国在缩小加入《公约》和更加有效地实施《公约》之间的差距方面所作的努力做出了贡献。禁止化学武器组织的经验可以有助于正在进行的类似做法，例如在《生物武器公约》缔约国的会议，以及联合国召开的促进其全体成员国实施第 1540 号决议的会议等方面。事实上，禁止化学武器组织已经分享并将继续分享它的经验，并且对这些论坛的工作做出贡献。

2006 年 9 月所通过的联合国全球反恐怖主义战略也鼓励禁止化学武器组织帮助各国建设它们的能力，防止恐怖主义分子获取有毒化学品，确保化学设施和有关设施的安全，以及万一发生使用这类物质的袭击时能够作出有效回应。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

今年 11 月份，禁止化学武器组织将主持召开一次会议，各缔约国和全球化学工业的代表将有机会在会上就保护有关工业化学品的关键基础结构和设施这个重要问题交流看法和经验。这将是第一次这种类型的会议，是一项旨在对于我们各缔约国在当前的安全威胁，特别是来自恐怖主义的威胁面前的需求的作出回应的举措。

诚然，这件事应当是所有人都感到兴趣的，但是我认为它与发展中世界特别相关，因为正是在发展中世界，对于更安全、效率更高的化学工业的需求尤其明显，这样的工业将有助于进一步扩大贸易和投资机会。在这方面，国际原子能机构的经验以及在核安全领域中，通过欧洲联盟和其他工业化国家的捐助使得发展中国家受惠的援助，经过必要的调整，是可资借鉴的。

既然我刚才提到化学工业，请允许我对于它在支持《化学武器公约》中所发挥的作用表示表彰和赞扬。当然，正是这个会议具有远见，采取了我认为在当时是革命性的创新做法，邀请化学工业来帮助调整正在谈判的体制。那真是一个大手笔，确保了理应感到关切的一方的充分参与，以及作为我们在不扩散议程方面取得成就的根基的《公约》的案文的平衡。

我们致力于寻求工业界的继续参与和支持，总的说来，工业界理解，《化学武器公约》在和平、安全和为兴隆的商业活动创造更佳条件方面所带来的利益能很好说明我们的介入是有道理的。在这个意义上，我坚信禁止化学武器组织有必要继续改进和扩大在“其他化学生产设施”类别的核查工作，由于所申报的这个类别的设施的数量十分巨大，核查的百分比相对来说比较低，而且在各成员国中间分布不公平，同时许多“其他化学生产设施”具有可以迅速地重新转变为生产《公约》所开列的化学品的能力。

在禁止化学武器组织的国际合作活动方面，我想提到我们的旨在建设我们各成员国的能力，以促进和平应用化学以及从事合法的工业相关活动的各个方案，以便记录在案。

我特别了解和支持我们大多数成员国在这个重要领域里的迫切愿望。

我们有旨在惠及我们各缔约国的一系列方案领域。这些方案领域包括发展分析技能、支持研究项目，以及在全世界各个机构中安插实习人员等。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

我们的最热门的培训机会之一称为联合方案。这个方案已经成功地开展了 7 期，第 8 期目前正在进行之中。

这项方案旨在使得发展中或转型经济的禁止化学武器组织成员国的化学工作者和化学工程师更多地了解《化学武器公约》，重点放在促进化学的和平利用上。

这项方案促进了各国在与工业相关方面实施《公约》，并且通过提高合格的化学工作者和化学工程师的技能，增进各国在和平利用化学方面的能力。

在为期 10 周的课程中，他们对于将重点放在化学安全上的先进工业做法有了更广泛的理解。

我想对一些缔约国表示深切感谢，感谢它们对禁止化学武器组织的这项活动以及其他重要活动自愿作出的贡献。这些贡献包括欧洲联盟、日本和美国在各国实施、国际合作和促进普遍性等领域支持秘书处方案所提供的宝贵协助。

禁止化学武器组织的进展的一个突出方面，是《化学武器公约》在相对短的期间所得到的广泛支持。如我已经提到的，它的成员目前已经达到 182 个缔约国，仅仅 10 年内就达到这个数字是颇为不凡的。但是，这个数字并不够。

不仅受到全体成员国的恪守，同时还获得普遍的遵守，是《公约》取得成功的基础。只要有一个国家不参与，不管这个国家的大小如何，但特别如果这是个拥有正在进行中的化学方案或者库存的国家，就可能大大损害《公约》目标的达到。不遵守这项条约是不可能有任何理由的，因为这项条约反映了人类关于化学武器的非法性、不道德性和日益缺乏战略上的相关性的团结一致的观点。

因此，《公约》的普遍性是禁止化学武器组织的一项主要目标，2003 年 5 月召开的第一次审查会议为此目的通过了一项行动计划。从那时起，已经取得了许多进展。

2003 年，有 40 个国家不是《公约》的缔约国。目前只剩下 13 个了。我们热烈欢迎新的加入和批准。这些新的缔约国通过选择加入《公约》，对于推进裁军和不扩散目标作出了重要贡献。

我们期望在不久的将来有更多的国家加入。伊拉克、黎巴嫩和刚果已经通知我们有关它们为在不久的将来加入《公约》所采取的步骤。安哥拉和几内亚比绍也有令人振奋的迹象。我们赞赏它们的决定，并且将向这些国家提供一切可能的协助，以帮助它们加入禁止化学武器组织。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

对于其他 10 个国家，我们知道有几个国家——诸如多米尼加共和国和巴哈马——全力支持《公约》及其目标，但是因物流或资源方面的制约而受到阻碍。另一方面，有几个国家至今还没有表明加入我们组织的意向。这一点正在引起各缔约国和禁止化学武器组织可以理解的关切。

我必须说，不大愿意加入的国家中，有几个是本会议的成员，支持确定广泛性、不歧视性和有效核查的裁军理想的宣言。然而，它们选择不加入正是建立在这些原则上的《化学武器公约》。我希望这些国家认真重新考虑它们的立场。

中东地区对《公约》的支持的缺乏，表明了我们的地图的一个严重的空白，在那里，埃及、以色列和叙利亚继续提出地区安全关切作为不加入《公约》的理由。我身为禁止化学武器组织总干事，认为我无法苟同这些论点，这些论点尽管在表述时信念十足，但造成的实际效果是使得这个地区仍然可能作出使用化学武器的选择，使得长期遭受苦难的中东各国人民不能享受《化学武器公约》带来的福祉。

在此同时，我十分重视这些国家以观察员身份出席我们的缔约国会议，以及埃及和以色列在我访问这两个国家期间，以及在同它们向我们在海牙的总部派驻的使节进行交流时所表示的同禁止化学武器组织开展友好、坦率的对话的意向，

令人关切的局势还在东北亚存在着，在那里，朝鲜民主主义人民共和国依旧不是一个缔约国，并且迄今为止谢绝与禁止化学武器组织进行任何接触。我深信，最近在实施联合国安全理事会关于朝鲜民主主义人民共和国的核武器方案的各项决议方面所取得的进展，将打开处理化学品问题的大门。毕竟，安全理事会第 1718 号决议也提到其他类别的大规模毁灭性武器。就我们而言，如果朝鲜民主主义人民共和国政府决定加入《公约》，我们仍然做好准备，并且愿意提供支持。

亚洲的另一个仅有的非缔约国缅甸是《公约》的最初签字国，但是自此以后还没有采取步骤进行批准。我们同缅甸的对话已经进行好几年了，我们确信，该国批准这项条约的时间确实越来越近了。

简而言之，我再次呼吁所有剩下的非缔约国认真考虑早日加入《公约》。采取这个步骤将推进中东和东北亚地区的和平与安全。

在禁止化学武器组织历史上最初形成的 10 年里，我们正是通过裁军谈判会议在实施《公约》和我们的成员国确定的方案优先事项方面取得持续的进展。这一

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

点反映在渐进性地建立了一个有效发挥职能并且可信的体制以核查化学武器的销毁及防止它们的扩散，还反映在与高度的介入一起，通过一个灵活、适应性强的核查体制和渐进、增加性的工业核查方法成功地促进了技术秘书处与各缔约国以及缔约国本身之间的合作关系。我们还看到，这种进展还体现在万一一个成员国遭到化学武器的袭击或袭击的危险时，要求对援助和保护进行协调的对于紧急事变的准备状态上。最后，它还反映在促进和平利用化学的国际合作和协助各国实施《公约》，以及推进《公约》的普遍遵守上面。

《公约》的多边性及不歧视地将它的规定应用于全体缔约国，是我们的力量的主要支柱。在《公约》的统制下，全体缔约国一律平等。

我们各成员国还对于建立一个强大而充满活力的组织表现出非凡的良好意愿和奉献精神。它们在通过决策机构采取行动时，以及在充分利用禁止化学武器组织作为一个磋商和合作的论坛所提供的机会以解决各种问题并为更好地实施《公约》及其目标提供指导时，都是这样做的。我们以这种方式，不单为禁止化学武器组织的实际职能作出贡献，而且还为取得《公约》的最终成功所必不可少的全面建立信任的过程作出了宝贵贡献。

我们各成员国对于我们的多边努力和对关于促进普遍性和关于各国实施的两个行动计划的成功的持续奉献精神只是这种奉献的几个例子而已。

这样，禁止化学武器组织的主要行动者们几乎是始终如一地准备好采取必要的额外行动来确保围绕决策机构的决定达成一致意见。一种模范的对话精神和持续不断的对平衡的追求，是禁止化学武器组织日常工作的基调。有一种默契的认识，即在化学武器领域中，达到共同利益是符合国家利益的良好方式。

此外，那些有能力做到的缔约国提供了补充的自愿贡献来支持两项行动计划和禁止化学武器组织的其他各项方案。现在已经是第三次的欧盟及其与禁止化学武器组织共同行动所提供的资助，对于推进普遍性和各国实施的目标，是特别有价值的。我赞扬欧洲联盟遵照其反对大规模毁灭性武器扩散的战略向禁止化学武器组织提供的持续不断的支持。

另外，同公民社会的各有关部门进行联系，是本组织的惯常做法。我们赞赏和密切注意科学家和学术界所做的工作，并且订出与他们进行交流的机会，如下个月在海牙举办的学术论坛。

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

缔约国还以堪称典范的方式相互约定，谋求解决它们之间的事务。我特别想提到中国和日本目前正在进行的合作，以确保处理遗弃在中国领土上的化学武器。

简而言之，禁止化学武器组织所能显示出来的无论何种成就，都不是偶然取得的，而是全体缔约国为了达到同一个目标的共同努力结出的丰硕成果。

在正逢十周年纪念的今年期间——我就是为了这个原因来到这里的——我一直被提醒我们各成员国对于《化学武器公约》的目标的强烈奉献精神 and 它的成功实施。祝贺信从全世界各地纷纷寄来，再次确认我们各成员国对《公约》对于推进和平、安全和人道的世界所做的贡献的坚定信念。

在每个地区组织了几十次纪念活动，还有更多的活动将接踵而来。这个特殊年份的高潮，是 5 月 9 日由荷兰女王比阿特丽克丝揭幕的一个座纪念化学武器受害者的纪念碑。女王陛下莅临禁止化学武器组织象征着荷兰作为东道国向禁止化学武器组织提供的强力支持。海牙及其行政机构不厌其烦地确保了向禁止化学武器组织总部及其工作人员提供了极为优惠和好客的环境。

我们缔约国所显示出来的普遍的协作和共事精神预示着我们未来工作的美好前景。然而，我还必须强调这样一个事实，即这种前景将受到我们能够怎样妥善应对近期和长期的各种挑战的影响。

其中之一，主要拥有国遵守完全销毁化学武器的最后期限的问题将继续引起人们的注意，而遵守这个最后期限——最晚是 2012 年 4 月 29 日——是至关重要的。

其次，化学武器的扩散问题将继续是需要不断长期注意的问题。隐然出现的化学恐怖主义的威胁加强了这种必要性。在这方面，如我已经说的那样，我仍然坚信必须加强“其他化学生产设施”的核查。同样，我已经提到各缔约国对于物理安全问题的关切。

最后，禁止化学武器组织将在未来数年里面面临着作出重要的决定，以便使《公约》能够应对科学技术的不可阻挡的进步以及化学和生产技术领域演变迅速的发展。这样的决定对于确保《公约》来之不易的各项禁止在未来的所有时候保持适用是至关紧要的。一旦目前存在的武器库存被消除，各缔约国需要在也要适当考虑到科技的新发展的同时，确保《公约》继续是防止扩散的一种有效工具。

明年 4 月份召开《公约》第二次审查会议时，各缔约国将有机会对于这些以及其他重要问题进行反思和研究，这个会议目前已经在通过一个开放工作组进行筹

(普菲尔特先生，禁止化学武器组织总干事)

备之中，担任这个工作组主席的是能力高超的大不列颠及北爱尔兰联合王国驻禁止化学武器组织常任代表琳恩·帕克大使。我坚信，除了指出前进的道路以外，第二次审查会议将受到一种保护和加强禁止化学武器组织的共同愿望的指引。

在结束我的发言之际，我想说的是，在裁军和不扩散领域中，尽管可能没有两个问题是相似的，但是我希望《化学武器公约》和禁止化学武器组织所取得的进展能够有一些有用的因素使其他有关裁军的主题可以借鉴。

也许，其中并不是最不重要的一点是一个这样的证据，即有了充分的政治支持，多边主义的做法确实可以作为以既符合各个别国家的利益又能符合整个国际社会的利益的方式应对裁军和不扩散大规模毁灭性武器的一种有效工具发挥作用。

最后，在对我能有机会在这个重要机构上发言再次表示感激的同时，我想表示，尽管禁止化学武器组织的经验是独特的，未必能作为其他各项协议的现成样板，但是，我希望这些经验能够以这种那种方式为你们本身的工作，包括重要的裁军问题，作出贡献。

谢谢大家的耐心。

祝愿裁军谈判会议一切成功。

主席(以法语发言)：我感谢普菲尔特大使的发言以及他对于主席和我的国家所说的美言。普菲尔特大使强调了他的组织的重要性，也强调了在谈判时裁军谈判会议的工作的重要性。因此，我们在座的所有人对于在尽快在这里恢复谈判肩负着重大责任。讲了这句话以后，我现在请约翰内斯·兰德曼先生发言，他将代表他的国家和波兰发言。

兰德曼先生(荷兰)(以法语发言)：主席先生，我很荣幸也代表我的同事波兰大使拉帕茨基发言。

波兰和荷兰代表团欢迎禁止化学武器组织总干事普菲尔特大使访问和在裁军谈判会议上发言。今天在日内瓦举行的纪念《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》生效以及禁止化学武器组织成立 10 周年的一系列事项，是日内瓦群体对于多边主义、裁军和不扩散继续感到兴趣和给予支持的明

(兰德曼先生，荷兰)

显例证；正如总干事本人在我前面所作的内容丰富的发言中如此雄辩地记录下来那样，《公约》正是在这里，日内瓦，事实上是在这个机构里产生的。

(以英语发言)

《公约》的周年纪念，本身作为一座里程碑，以及作为作出进一步努力的一种催化剂，以统一第一项全球性的多边、非歧视的裁军条约——这是一项对于由化学武器所造成的威胁提出一种可信和有效应对的独特的不扩散和可核查军备控制文书——里的各项目标，都具有重要的象征价值。真正处于其核心的乃是对于多边条约体制以及对于《公约》的宗旨和目的的承诺的确认。

在这方面，我荣幸地，也代表波兰共和国大使拉帕茨基，向裁军谈判会议的全体成员国通报——根据禁止化学武器组织总干事的请求——波兰共和国外交部长和荷兰王国的外交部长将在《化学武器公约》签订十周年之际，共同担任一个高层会议的东道主。

这个高层会议将在第六十二届联合国大会的余裕时间内，于9月27日在纽约举行。如同所有十周年纪念活动，这个会议是在禁止化学武器组织和联合国决策机构以外组织的。这个高层会议将是一次纪念活动，向全体联合国成员国的参加者，以及其他有关的国际组织和非政府组织开放。会议结束时将发表一项在会议之前商定的声明。

这个高层会议将完全致力于对于多边主义和《化学武器公约》的目的和宗旨作出承诺。它将支持促进《公约》的普遍性以及《公约》全面有效的实施。这次会议将突出禁止化学武器组织的成功事例，作为有效的多边主义的一个例子。它还将促进联合国、其各个机关和其他国际组织在应对扩散和恐怖主义挑战方面的协同作用并加强它们的合作。

许多国家已经对波兰和荷兰关于在《化学武器公约》十周年纪念之际召开这样的高层会议的提议表示欢迎。与有关各国的磋商将在各国首都和纽约继续进行，将在纽约提出高层会议的声明草案以供审议，并做好有关会议的最后安排。非正式磋商将于6月15日在禁止化学武器组织举行，以及8月1日在纽约举行。联合国裁军事务办事处将对会议给予全力支持。

波兰共和国和荷兰王国敦促联合国全体成员国参与筹备工作，并且派遣部长级官员参加高层会议。正式邀请即将发出。

主席(以法语发言)：我感谢尊敬的荷兰代表的发言。

有没有任何其他代表团想就《化学武器公约》的主题进行发言？

没有。那么，我们现在开始关于生物武器的辩论。下一位发言人是马苏德·汗大使，他将以《生物武器公约》第六次审查会议的主席和 2007 年根据该《公约》组织的会议的主席的身份发言。

我们大家都熟悉马苏德·汗大使，他已经有了一个十分漫长和成果丰硕的事业——曾在伊斯兰堡和国外就职——期间他获得了有关他的国家的外交政策的各个方面的专业知识，尤其在多边外交、安全和裁军问题，人权和社会发展等方面。马苏德·汗大使在 2006 年主导了《生物武器公约》审查会议之后，还将在 2007 年担任根据该《公约》组织的会议的主席。

汗先生(《生物武器公约》第六次审查会议主席及 2007 年《生物武器公约》会议主席) (以英语发言)：主席先生，谢谢你对我的慷慨介绍，并且谢谢你邀请我在有关《生物武器公约》的裁军谈判会议上发言。

聆听作为我们会议厅的客人的禁止化学武器组织总干事罗杰里奥·普菲尔特大使的发言是一种殊荣。今天，他同我们一起纪念本会议最重要和成功的成果之一——《化学武器公约》运作十周年。普菲尔特大使的讲话是一个重要的提示，使得我们想起我们在多边武器控制和裁军的领域里能够取得什么样的成果。

在 30 多年前的 1975 年生效的《生物武器公约》也是本会议的一个成果，尽管它的形成比较早一些。原先有计划在单一的一份文书中一起处理化学武器和生物武器的裁军问题。由于各种原因，那个方针被放弃了，国际社会关于制止化学武器和生物武器的方式转而走上了不同的道路。

《生物武器公约》是一份只有几页长的简单的文书。它的禁止项目清楚、简明、断然、明确，但这是一项原则文件而不是程序文件。它并不载有对于遵守情况的监测或核查的规定，没有关于一个实施机构的规定，没有关于如何对声称的违反行为进行调查的规定，缺乏有组织的帮助各缔约国履行它们的义务的手段。许多人认为这是一个严重的缺点。在《生物武器公约》的历史上有很多时候，各缔约国和其他人对于这项条约作一种对付发展生物武器的实际障碍的效用感到烦恼。

2001 年，当第五次审查会议因就有关签订一份议定书来核查《生物武器公约》体制的一项提议产生尖锐分歧而举步维艰的时候，看起来这个反对生物武器

(汗先生，第六次《生物武器公约》审查会议主席及 2007 年《生物武器公约》会议主席)

的多边努力会停顿下来。然而这个情况没有发生。多亏了各缔约国的智慧和决心，《生物武器公约》走上了一条新的道路，但是可以论证，这条道路更加适合生物武器在当今世界所提出的独特挑战。

首先出现了一个控制损失和复苏的时期。在 2002 年恢复了的第五次审查会议上，各缔约国成功地将它们的分歧搁在一边，以便确立一项 2003 年至 2005 年的工作方案，它们在这个方案中将研究有关更好地实施《公约》的几个具体主题。将不打算谈判或商定任何有约束性的措施，甚至建议。相应地期望值也就低了。然而，使许多人感到惊讶的是，这个过程成功了。来自全世界的专家们会聚一堂交流有关如何应对生物武器所造成的威胁的经验和想法。来自卫生、科学和农业部的官员们与他们在国防、司法、外交部门和安全机构的对应人员进行联系。在 2001 年 9 月发生恐怖主义暴行以后的那段时期内，人们对合作起来对付生物恐怖主义行为怀着很大兴趣，这一点使得这个项目获得进一步的推进。

同样重要的是，专家会议提供了一个机会，使得全世界科学界和医务专业人员直接参与发展对于一种从某种意义上说已经变得过于广泛蔓延，无处不在而使得各国政府无法单独对付的威胁的回应。生物科学所取得的超常进展，意味着生物武器——在理论上——是最小的实验室和花费极小的预算也能制造出来的。没有任何政府也没有任何国际机构能够奢望有效监测在全世界各地营运的数以万计的小型生物技术设施。很清楚，这是一个需要一种集体、多方面和多维度的方式来解决的问题。2003 年至 2005 年的工作方案表明这样一种方式能够奏效，并且开始发展进行合作和协调的必要网络：一种必须将国际、地区和国内的线纬织入一种灵活而有弹性的督察和预防的织物中去的网络。

我担任主席的 2006 年的第六次审查会议建立在跨部门过程的良好结果和它在各缔约国之间产生的信任上面。我们的目标是超越过去的意见分歧，使得《生物武器公约》走上一条新的道路。当然，这是一大挑战，可是各缔约国已经准备好应付这个挑战。全体缔约国在保持它们的长期目标和原则立场的同时进行他们的会议筹备工作的建设性、求实和现实的方式，见证了它们的智慧，并且证明了多边外交的巨大潜力。那是一场艰难的会议，但是最终是一场成功的会议。我想诚恳感谢对于所有对这个结果做出贡献的人，包括今天在座的我的许多同事。

(汗先生，第六次《生物武器公约》审查会议  
主席及 2007 年《生物武器公约》会议主席)

那次审查会议就体现出对于《公约》及其实施的共同看法的最后声明达成了协议，结束了长达 10 年的中断，解决了使得各缔约国产生如此严重分歧的许多问题。会议本身就是向前跨进的一大步，它将开辟对生物武器的威胁采取改进了的集体行动的道路。那次会议还就许多实际措施达成了协议，其中包括：一项详细的跨部门工作方案以确保直到 2011 年召开第七次审查会议为止有效地实施《公约》；获得对《公约》普遍遵守的具体措施；对建立信任措施机制的一次更新，预示在 2011 年将有更加彻底的审议；要求各缔约国指定一个国家联系点，以便更好地协调各国实施的各个方面和普遍性；以及最后还有改进各国实施的各种措施，包括涉及和平利用生物科学技术的《公约》第十条。

也许意义更大的，是，那次会议决定为《公约》设立一个实施支持股，从而解决了为各缔约国实施《公约》本身及审查会议各项决定的努力提供机构支持这个长期以来的需要。实施支持股目前正在运作，正在忙着筹备将于 8 月 20 日至 24 日在日内瓦召开的 2007 年专家会议。

在该次会议的开幕日，将由我同联合国日内瓦办事处主任奥尔忠尼启则先生一起荣幸地担任东道主，那将是一次正式启动这个股的仪式，热忱欢迎所有代表团参加。我们还邀请了联合国秘书长裁军事务高级代表塞尔吉奥·杜阿尔特先生参加我们这个象征性的活动。

实施审查会议的其他各项决定的工作也正在顺利进行之中。采取协调行动鼓励非成员国参加《公约》已经正在结出硕果，会议闭幕以来，已有 3 个国家——哈萨克斯坦、黑山及特立尼达和多巴哥加入了。这样使得缔约国的数量从 155 个增加到 158 个。确保建立信任措施的电子分发的新系统已在运作，2007 年迄今为止提交的措施现在已经可以在这个系统里查到。许多缔约国已经指定了它们的国家联系点，正在与实施支持股保持经常联系。

专家会议标志着新的跨部门工作方案的正式启动。许多缔约国一直在为这个会议做筹备工作，这个会议将讨论两个主题：促进各国实施的方式方法，包括实施国家立法、加强国家机构，以及协调各个国家执法机构；以及关于实施《公约》的区域和次区域合作。

(汗先生, 第六次《生物武器公约》审查会议主席及 2007 年《生物武器公约》会议主席)

我们将与国际刑警组织和各有关区域机构密切合作, 以便改进国家立法和规章的运作, 并且增强各国执法机构之间的协调。

明年, 我们的工作将转向生物安全和生物保障以及教育和提高认识这两个重要主题。那将是一个再次同科学界、医药界和教育界会聚一堂, 继续发展防止滥用生物科学技术的协调而相互关联的方法的重要机会。在其后几年, 我们将研究在对付传染病以及在对所声称的利用生物武器的案件作出回应等方面的国际合作与援助的问题。在这些领域里的工作也需要与其他机构和活动进行整合和协调, 这又一次说明我们的任务是一件共同分担的任务。

我高兴地报告, 由于各缔约国作出的创新、建设性的努力, 《生物武器公约》目前状况良好, 准备应对它所面临的挑战。《生物武器公约》第六次审查会议的结果已经为我们的工作打下一个牢固的基础。我们可以对结果感到一些满意, 特别有鉴于我们在过去所经历的各种艰难和分歧。然而要做的事情还很多: 会议的成功是达到目的的一个手段, 而不是目的本身。全体缔约国必须继续努力工作, 将话语化为行动, 克服它们之间余下的分歧, 并且将它们的共同看法化为现实。只要它们这样做, 我坚信《生物武器公约》将对于减少世界上任何地方的任何行动者发展或使用生物武器的风险作出真正、重大的贡献。

主席(以法语发言): 我感谢马苏德·汗大使的发言, 并且希望他在 2007 年就任主席的期间像在 2006 年一样成功。我现在请尊敬的哈萨克斯坦代表凯拉特·阿布塞托夫大使发言。

阿布塞托夫先生(哈萨克斯坦) (以英语发言): 主席先生, 这是我第一次在你担任主席的期间发言, 让我祝贺你就任裁军谈判会议主席, 并且向你保证我们的全力支持和合作。

我的理解是, 现在是一个好机会来告诉会议成员, 哈萨克斯坦在今年 6 月 28 日加入《生物武器公约》符合我国在大规模毁灭性武器裁军和不扩散领域里的国家政策的合乎逻辑和一贯性的含义。

(阿布塞托夫先生, 哈萨克斯坦)

我国加入《生物武器公约》与《公约》各缔约国争取其成员的普遍性的努力是一致的。我国将与其他成员国一起，努力争取全球普遍禁止生物武器。我们期望，哈萨克斯坦专家和科学家们的参与，将有助于和平利用有关技术和专门技能领域里的合作。

让我再告诉大家，哈萨克斯坦的加入是目标在于加入导弹技术控制制度的另一个过程的一部分。筹备工作是从 1996 年开始的。从那时起，通过了专家控制领域里的全部必要的法律规范和规章。哈萨克斯坦尽管没有被导弹技术控制制度正式接纳，但是它严格遵守这个制度的原则。导弹技术控制制度成员的正式申请是在 2003 年 6 月 10 日提交的。

我国加入导弹技术控制制度的迫切愿望来自发展拜科努尔空间发射场的潜力的需要，以便能够进入空间服务市场和获取最新的空间技术。

我们希望，代表导弹技术控制制度成员国的代表团将把这个考虑带给它们的首都。

主席(以法语发言)：我感谢哈萨克斯坦大使的发言和他对主席说的美言。我祝贺他的国家批准了《生物武器公约》。

有没有任何代表团想就生物武器问题发言？

我现在请尊敬的意大利代表特雷扎大使发言。

特雷扎先生(意大利) (以英语发言)：主席先生，这是我第一次在你担任主席的全会上发言，我首先想祝贺你就任主席，并且向你保证我的全力支持和我的代表团的支持。

我想就化学武器和生物武器的问题发表一些一般性的意见。这不是一番经过准备的发言，所以，如果它不像前面几位发言人那么完美的作出，我希望你能够有耐心听。

首先，我认为《化学武器公约》十周年纪念确实值得在日内瓦举行。刚才由汗大使叙述的在生物武器领域中所取得的重大成果也是如此。

在本次会议之前举行的庆典中，我认为普菲尔特大使提到了化学武器的形象就像一个小孩回到他的母亲——裁军谈判会议——的身边。鉴于过去几年中所取得的一些成就，我有时候纳闷究竟谁是母亲，谁是小孩。确实，我认为裁军谈判会议

(特雷扎先生，意大利)

应当为它过去的记录感到骄傲，其中我相信《化学武器公约》和《生物武器公约》属于最最大的成就之列，当然我们不应该忽视《不扩散条约》和《全面禁止核试验条约》和本会议的其他重大成就。可是回顾过去是不够的。我们当然应当展望未来。

事实上，不管是在化学武器还是在生物武器方面，我们都可以谈论一个成功的故事。在这两个例证中，都是对于整整两个类别的大规模毁灭性武器的全面禁止，这实在不是什么小小的成就。

当我们谈到《化学武器公约》——普菲尔特大使对此有非常完整、详尽的叙述——的时候，我们必须认识到，这项《公约》已经跨出多么大的步伐，不仅是通过一项具有法律约束性的条约实行了全面禁止，同时还通过建立一个羽毛丰满的组织，一种审议手续，一项精密的核查制度，国内立法的规定做到这点。我认为，所有这些使得《化学武器公约》成为在裁军和大规模毁灭性武器领域中的最先进的文书之一。我认为，从他的表述中可以得到一些教益，甚至对于今后我们在这里所作的审议的教益。例如，关于在确定一项公约的主要规定的最后期限时应当灵活到什么程度的有趣的辩论。采取相当灵活的手段，确保每个国家对于最后期限，例如预期的销毁或消除武器的最后期限，都感到宽松是否得宜？对现场检查的形式进行核查的可行性问题：有人认为检查并不是核查的唯一方式。另外我注意到我们在这里辩论的一个问题——所谓的积极和消极的“保障确保”——是一个不仅关系到核武器，也关系到化学武器的问题。恐怖分子对这些武器的利用——第 1549 号决议——还有协助各国消除这些武器的这个非常大的问题，八国集团全球伙伴方案就是对于这个问题的最重大的表述之一。在这里，作为欧洲联盟的一个成员，我想感谢普菲尔特大使提到欧盟在实施《化学武器公约》的协助和合作方面所发挥的作用。

现在来谈谈生物武器，如我所说，我确实赞赏汗大使的表述，他谈到，《生物武器公约》确实是一项比较简单的文书，但是它确立了全面禁止的比较强硬的原则。我们大家都知道，这些文书不如《化学武器公约》所预见的文书那样精湛，我们确实感到欣喜的是，这项《公约》在过去几年里有了某种复苏，而且，如汗大使所说，《生物武器公约》目前状况良好。

(特雷扎先生，意大利)

然而，我们能不能对于裁军谈判会议说同样的话呢？裁军谈判会议，被认为是全部裁军公约之母的裁军谈判会议，是不是状况良好呢？

我想，在今天上午的全部讨论中，我们没有提到大规模毁灭性武器裁军的第三根支柱，这就是核支柱。我们的观点是，核问题是一种截然不同的问题，如果你将它同其他大规模毁灭性武器相比的话。当涉及核武器的时候，国际社会走的是一条不同的路——没有哪怕一项禁止核武器的条约，对那些《不扩散条约》的缔约国来说，只是一个一步步走的过程，2000年审议大会的所谓13个实际步骤就是一个明鉴。我要说，甚至在裁军谈判会议的本身，核裁军也是基本关切的问题，如果我们想一想，今年方案的六位主席所预见的4个所谓核心问题中，有3个是同核领域有关的问题就知道了。

所以，最后我说，我们认为裁军谈判会议有着积极的记录，尤其是在禁止三大类别中的两大类别的大规模毁灭性武器方面。尚未完成的事业是在核领域中，我们认为这个问题至少是前面的最重要的挑战之一。

主席(以法语发言)：我感谢特雷扎大使的发言和他对主席说的美言。

有没有任何其他代表团想发言？

我现在请伊朗代表发言。

萨贾德普尔先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：我确实很赞赏我们今天召开的十分令人感到兴趣的会议，以及尊敬的禁止化学武器组织总干事的发言。

我只想宣布，伊朗即将于10月22日和23日在德黑兰组织一次关于这项《公约》生效十周年的会议，来讨论这项《公约》的不同方面。还将组织与会者参观一次萨达什特市。如你们所知，萨达什特是伊朗库尔德地区的伊朗城市，伊拉克的复兴党政权曾在那里使用化学武器，现在每个月、每一天仍然有受害人死去。伊朗作为在这个大厅里关于《化学武器公约》的全部谈判的非常积极的一员以及作为这些武器的受害国，对于《公约》及其实施是非常关心的，而这个会议正逢十周年纪念，标志着它需要国际上予以越来越多的关心。

主席(以法语发言)：我感谢尊敬的伊朗代表的发言。

有没有任何其他代表团想发言？没有。我现在请会议就一个非本会议成员国提出的参与我们工作的额外请求作出决定。该项请求载于 CD/WP.544/Add.6 号文件，是黑山共和国提出的。

我们今天得知，黑山共和国也成为《生物武器公约》的一个成员国。

我是否可以以为会议根据我们的议事规则，决定邀请黑山共和国以观察员的身份参与我们的工作？

我请尊敬的加拿大代表发言。

迈耶先生(加拿大) (以英语发言)：主席先生，我只是想就关于黑山共和国观察员地位的申请和他们的说明表示，我们对他们参加这个会议和这个地位没有什么问题，但是如同我在早些时候所做的那样，我想再说一遍，我认为秘书处必须确切澄清，他们在这里的代表团中，哪一位将在有关裁军谈判会议的事项中代表他们，以及是否随后可以告知这个消息。

主席：秘书处将在适当的时候告知你们。

我们现在是否可以就黑山的请求作出决定？

就这样决定。

主席(以法语发言)：那么，我们今天的工作到此完成了。有没有任何代表团想发言？

没有。

裁军谈判会议下一次全体会议将于 2007 年 8 月 16 日星期四上午 10 时整在本会议厅举行。

在散会之前，我想提醒大家，由裁军事务厅、禁止化学武器组织、帕格沃希和联合国裁军研究所组织的研讨会将于下午 3 时 30 分在本理事厅举行。

上午 11 时 30 分散会。

-- -- -- -- --